

Distr.: General
10 January 2023
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
1970 (2011) بشأن ليبيا

مذكرة شفوية مؤرخة 28 كانون الأول/ديسمبر 2022 موجهة إلى رئيسة اللجنة من
البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى المذكرة الشفوية المؤرخة 12 تشرين الأول/أكتوبر 2022، تتشرف البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة بأن تحيل طيه إلى سعادة السيدة روشيرا كامبوج، رئيسة لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار **1970 (2011)** بشأن ليبيا، تقرير اليابان عن التدابير التي اتخذتها حكومة اليابان لتنفيذ تدابير حظر السفر وتجميد الأصول في ما يتعلق بجميع الأفراد المدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة 28 كانون الأول/ديسمبر 2022 الموجهة إلى رئيسة اللجنة من البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة

تقرير اليابان عن تنفيذ قرار مجلس الأمن 1970 (2011)

الإجراءات التي اتخذتها حكومة اليابان ضد كيانيين وتسعة وعشرين فرداً مدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات التي وضعتها لجنة مجلس الأمن بشأن ليبيا.

1 - حظر السفر

استناداً إلى قانون مراقبة الهجرة والاعتراف باللاجئين، اتخذت حكومة اليابان تدابير لمنع دخول الأفراد التسعة والعشرين الذين حددتهم لجنة مجلس الأمن بشأن ليبيا إلى اليابان أو عبورهم الأراضي اليابانية.

2 - تجميد الأصول

استناداً إلى قانون الصرف الأجنبي والتجارة الخارجية، اتخذت حكومة اليابان التدابير التالية ضد:

(أ) أربعة وعشرون من الأفراد المدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات:

'1' فرض قيود على دفع الأموال لهؤلاء الأفراد؛

'2' فرض قيود على إبرام المعاملات الرأسمالية (الإيداعات والائتمانات والقروض المالية) مع هؤلاء الأفراد؛

(ب) كيانات من الكيانات المدرجة أسماؤها في قائمة الجزاءات: فرض قيود على إبرام المعاملات الرأسمالية (الإيداعات والائتمانات) مع هذين الكيانيين.